

"Hoạt động thường xuyên dưới những điều kiện liên quan đến đại dịch CORONA"

Các bậc phụ huynh thân mến,

những tuần và những tháng vừa qua đã mang đến cho quý vị những thách thức lớn. Việc làm, công việc văn phòng tại nhà, việc chăm sóc và giáo dục các cháu tại nhà đều phải do các bậc phụ huynh tự tổ chức và sắp xếp. Đồng thời các cháu ai cũng nhớ bạn bè của mình và sự vui chơi với họ. Nhiều bậc phụ huynh đã có thể sử dụng dịch vụ chăm sóc trẻ em khẩn cấp tại trung tâm chăm sóc trẻ của mình, những bậc phụ huynh khác thì phải chờ đợi và có thể đã tự hỏi mình lý do là tại sao lại như vậy.

Kể từ thứ 2, ngày 15 tháng 6 năm 2020, tất cả trẻ em có thể quay lại trung tâm chăm sóc trẻ của các cháu.

Theo quan điểm về phía phát triển của toàn xã hội, quyết định này của Thượng Viện thành phố Berlin hoàn toàn là chính xác, quan trọng và đáng được hoan nghênh. Trẻ em cần những trẻ em khác và các cháu có quyền được giáo dục trong môi trường của những trung tâm chăm sóc trẻ.

Các trung tâm chăm sóc trẻ hiện đang phải đối mặt với nhiệm vụ không những nhận tất cả trẻ em kể từ ngày 15 tháng 6 dưới với trường hợp chăm sóc khẩn cấp, mà đồng thời kể từ ngày 22 tháng 6 còn phải đáp ứng các nhu cầu chăm sóc trẻ (thường xuyên) theo các chứng từ đã được ban hành. Chúng tôi coi thủ tục hai bước như trên là không hợp lý và hơn nữa không khả thi.

Các bậc phụ huynh ai cũng cần và mong muốn độ tin cậy để lên kế hoạch cho công việc và cuộc sống gia đình. Việc xử lý sự chăm sóc khẩn cấp và chăm sóc thường xuyên là một thách thức lớn đối với các trung tâm chăm sóc trẻ. Nhất là khi phải thực hành hai điều này trong vòng một tuần, đó dường như là một vấn đề không thể.

Theo đây trong tương lai ngoài giờ trông trẻ cố định, dịch vụ trông trẻ sớm và muộn ở những trung tâm chăm sóc trẻ đang và sẽ được lên kế hoạch. Để làm được thế các trung tâm chăm sóc trẻ trước mắt sẽ gộp các cháu thành các nhóm ổn định mới. Độ lớn của các nhóm sẽ tùy thuộc vào quyết định của từng nhà trường. Những trung tâm chăm sóc trẻ có ý định cung cấp dịch vụ trông trẻ sớm và muộn, phải đảm bảo rằng các nhóm ổn định mới có một độ lớn tối thiểu. Vì thế những trung tâm chăm sóc trẻ với số lượng ít trẻ em, có thể cần phải xác định gộp lại toàn bộ trẻ em thành một nhóm như vậy (nhóm ổn định mới) để có thể trang trải giờ mở cửa (theo dịch vụ trông trẻ sớm và muộn).

Những nhà quản lý của các trung tâm chăm sóc trẻ sẽ thực hiện tất cả các biện pháp có thể để ngăn chặn quá trình lây nhiễm. Tuy nhiên trường hợp lây nhiễm xảy ra sẽ không thể ngăn ngừa hoàn toàn được. Vì thế trong thời gian tới các trung tâm chăm sóc trẻ sẽ có các thỏa thuận và quy định rõ ràng về thời gian giao và đón trẻ để đảm bảo sự chống dịch tối đa có thể cho mọi người. Các trường nhà trẻ thực hiện điều này để ngăn chặn các trường hợp nhiễm dịch xảy ra. Ngoài ra mọi trường hợp nhiễm dịch sẽ phải được báo cáo cho cơ quan y tế phụ trách, đồng thời sẽ dẫn đến việc đóng cửa tối thiểu là một phần của trung tâm chăm sóc trẻ bị ảnh hưởng.

Ngoài việc đảm bảo sự an toàn cho các trẻ em quay trở lại các trung tâm chăm sóc trẻ, các nhà trường đồng thời phải đảm bảo cả sự an toàn cho các giáo viên, đặc biệt là cho những người có những bệnh từ trước. Những giáo viên này sẽ được miễn việc chôn trẻ. Sự kết nối mối quan hệ thân thiện giữa các cháu và mỗi giáo viên là điều cần thiết trong việc chôn trẻ. Điều này đòi hỏi sự gần gũi, quan tâm và tin tưởng giữa các cháu và giáo viên. Việc giữ khoảng cách để tránh nhiễm bệnh dịch do đó sẽ không thể duy trì được.

Tóm tắt: Một số trung tâm chăm sóc trẻ sẽ phải đối đầu với tình trạng thiếu giáo viên. Tuy bộ Thương viện Thanh Thiếu Niên cho phép các trung tâm chăm sóc trẻ triển khai thêm chuyên giáo, nhưng việc này đòi hỏi nhiều thời gian. Do đó, không phải trung tâm chăm sóc trẻ nào cũng sẽ có thể cung cấp cho các bậc phụ huynh dịch vụ chăm sóc trẻ như mong đợi. Tuy nhiên các trung tâm chăm sóc trẻ sẽ cố gắng hết mình, và đồng thời xin sự thông cảm của các bậc phụ huynh, khi những mong đợi cá nhân của từng bậc phụ huynh không có thể đáp ứng ngay lập tức được.

Xin các bậc phụ huynh lưu ý rằng chúng ta vẫn đang trong một tình huống đặc biệt. Việc quay trở lại chăm sóc các cháu như trước đại dịch Corona, sẽ không thể thực hiện trong một thời gian ngắn được.

Các nhà quản lý của những trung tâm chăm sóc trẻ sẽ liên hệ với các bậc phụ huynh và đại diện phụ huynh trong những ngày tới, để tham khảo nhu cầu của họ và lên kế hoạch. Xin các bậc phụ huynh lưu ý rằng, việc tư vấn và lập kế hoạch vững chắc cần có thời gian. Vì thế một số trung tâm chăm sóc trẻ có thể mới bắt đầu nhận trông các cháu kể từ ngày 22 tháng 6.

Để đảm bảo lợi ích của các bậc phụ huynh chúng tôi luôn trao đổi thường xuyên với ủy ban phụ huynh của tiểu bang (LEAK). Theo đây chúng tôi muốn các bậc phụ huynh lưu ý đến khảo sát của ủy ban phụ huynh LEAK, liên quan đến quan niệm của các bậc phụ huynh về việc các trung tâm chăm sóc trẻ sẽ mở cửa lại từng bước, những hạn chế nào trong hoạt động của những trung tâm chăm sóc trẻ theo các bậc phụ huynh thì có thể thực hiện được, và theo cách nào các bậc phụ huynh có thể được hỗ trợ bằng các biện pháp tài chính hoặc biện pháp thực tế.

[Để tham gia bằng tiếng Đức, tiếng Anh, tiếng Thổ Nhĩ Kỳ và tiếng Ả Rập](#)

Xin quý vị hãy tiếp tục đặt niềm tin vào các trung tâm chăm sóc trẻ, các nhà quản lý và các chuyên gia của trung tâm chăm sóc trẻ! Chúng tôi mong được mừng đón các bậc phụ huynh và các cháu!

Trân trọng và hy vọng mọi người đều khỏe mạnh

Đơn vị trung tâm chăm sóc trẻ

Người liên hệ

Dorothee Thielen, phụ trách

Hiệp hội Nhà nước Berlin e.V.

Đơn vị trung tâm chăm sóc trẻ